

## 中旅日月湾驿站（一期）冲浪设备采购 - 国际 招标公告

上海国际招标有限公司受招标人委托对下列产品及服务进行国际公开竞争性招标，于2023-12-28在中国国际招标网公告。本次招标采用传统招标方式，现邀请合格投标人参加投标。

### 1、招标条件

项目概况：冲浪设备

资金到位或资金来源落实情况：资金来源已经落实

项目已具备招标条件的说明：本项目已具备招标条件

### 2、招标内容：

招标项目编号：0705-234306091001

招标项目名称：中旅日月湾驿站（一期）冲浪设备采购

项目实施地点：中国海南省

招标产品列表(主要设备)：

序号	产品名称	简要技术规格	备注
1	冲浪整套设备	在水域面积不小于8000平米的冲浪池中能实现最高浪高：不低于1.8米；在水域面积不小于8000平米的冲浪池中能实现最长乘骑时间：15秒及以上；在水域面积不小于8000平米的冲浪池中能实现浪频：不低于10秒/次；提供超过3种以上冲浪模式；提供超过10种波型（浪型）；安装及调试完成时间：全部货物到项目现场后2个月内；	交货期：招标人支付第一笔预付款后16个月内

### 3、投标人资格要求

投标人应具备的资格或业绩：（1）投标人应为符合《中华人民共和国招标投标法》规定的独立法人或其他组织；（2）投标人须在投标截止日之前在国家商务部认可的机电产品招标投标电子交易平台（以下简称机电产品交易平台，网址为：<http://www.chinabidding.com>）上完成有效注册（由于机电产品交易平台的注册审核需要一定时间，如投标人在决定参加本项目投标后请尽早登录该网站查询自身是否已经处于有效注册状态，避免因临近投标截止时间再来办理注册事宜而影响正常投标）。（3）投标人应为所投冲浪设备的制造商。（4）投标人应具有所投冲浪设备公开面向社会大众开放，冲浪池尺寸不小于8000平方米的已正常运营一年以上的项目业绩。投标人须提供合同及验收证明或用户证明，证明文件须反映上述内容，否则不予认可。（5）本项目不接受联合体投标。

是否接受联合体投标：不接受

未领购招标文件是否可以参加投标：不可以

### 4、招标文件的获取

招标文件领购开始时间：2023-12-28

招标文件领购结束时间：2024-01-05

是否在线售卖标书：否

获取招标文件方式：现场领购

招标文件领购地点：上海国际招标有限公司（[www.shabidding.com](http://www.shabidding.com)）

招标文件售价：¥1000/\$150

其他说明：有兴趣的潜在投标人可从招标机构处得到进一步的信息和查阅招标文件。在查阅和购买招标文件前，潜在投标人须向招标机构提供已签署盖章的《保密承诺》原件一份（签署人非法定代表人的还需提供法定代表人授权书），否则招标机构将拒绝向其提供相关信息和出售招标文件。有兴趣的投标人可从2023年12月28日起至2024年1月5日止，每天（节假日除外）9:00时至16:00时（北京时间）在上海国际招标有限公司（[www.shabidding.com](http://www.shabidding.com)）网站上购买招标文件，在上述规定的招标文件出售截止期之后将不再出售本项目的招标文件。本招标文件每套售价为人民币壹仟元整（RMB 1,000.00）或壹佰伍拾美元（USD 150.00），售后不退。国内邮购须另加伍拾元人民币（RMB 50.00）；国外邮购须另加伍拾美元（USD 50.00）。首次使用上海国际招标有限公司（[www.shabidding.com](http://www.shabidding.com)）平台的投标人须完成一次性注册，注册时须提供《供应商授权和承诺书》（供应商被授权人手机号快速注册后，可从待办中的供应商补全信息流程页面下载）、供应商注册证明、基本存款账户开户证明或基本存款账户信息等原件扫描件，供应商应当提前准备。已注册的潜在投标人可从网站采购公告栏的相应公告中进入在线领购招标文件流程，在线领购招标文件在查阅和购买招标文件前投标单位须向招标代理提供已签署的《保密承诺》（内容附后）、法定代表人授权书（内容附后）及被授权人身份证（加盖公章的复印件），否则招标代理有权拒绝向其提供相关信息和出售招标文件。法定代表人授权书等格式可从公告附件下载。购买招标文件时提供的资料应与投标文件中的资格证明文件一致，如有不同，以投标文件为准。投标人的合格与否，将由评标委员会决定。

### 5、投标文件的递交

投标截止时间（开标时间）：2024-01-18 09:30

投标文件送达地点：中国上海延安西路358号美丽园大厦13楼1303会议室

开标地点：中国上海延安西路358号美丽园大厦13楼1303会议室

### 6、投标人在投标前应在必联网（<https://www.ebnew.com>）或机电产品招标投标电子交易平台（<https://www.chinabidding.com>）或中国国际

招标网 (<http://chinabidding.mofcom.gov.cn>) 完成注册及信息核。评标结果将在必联网和中国国际招标网公示。

7、联系方式

招标人：中旅（万宁）旅游发展有限公司

地址：海南省三亚市海棠区德中健康产业园2号楼4层

联系人：许可

联系方式：13911823761, ke.xu1@ctg.cn

招标代理机构：上海国际招标有限公司

地址：中国上海延安西路358号美丽园大厦14楼

联系人：鲍琦、唐臻善、王晋、黄铭祺

联系方式：86-21-32173632、32173716、32173661、32173633, baoqi@shabidding.com、tangzhenshan@shabidding.com

8、汇款方式

招标代理机构开户银行(人民币):

招标代理机构开户银行(美元):

账号(人民币):

账号(美元):

## ICB Procurement of Surfing Equipment Procurement at China Travel Service Riyuewan Station (Phase I)

Shanghai International Tendering Co., Ltd. entrusted by the purchaser, invites sealed bids from eligible suppliers home and abroad for the supply of the following goods and/or service by way of International Competitive Bidding. The tender notice was released on [www.china-bidding.com](http://www.china-bidding.com) on 2023-12-28.

1. Bidding Conditions

Overview: Surfing Equipment

Source of Funds: Source of funds has been confirmed

Description of The Prepared Bidding Conditions: Bidding conditions have been prepared

2. Bidding Content:

Bidding No: 0705-234306091001

Project Name: ICB Procurement of Surfing Equipment Procurement at China Travel Service Riyuewan Station (Phase I)

Place of Implementation: Hainan

List of Products:

Product Name	Main Technical Data	Remarks
Surfing Equipment	<input type="checkbox"/> In a surf pool with a water area of no less than 8,000 square meters: – Max Wave Height: no less than 1.8 meters – Ride Length Time: no less than 15 seconds – Wave Frequency: not lower than the frequency to generate waves every 10 seconds <input type="checkbox"/> More than 3 surf modes More than 10 wave types	Time of Delivery: Within 16 months after the Tenderer pays the first installment

3. Qualification Requirements For Bidder

Qualifications or Performance: (1) Bidders should be independent legal entities or other organizations as stipulated by the "People's Republic of China Tendering and Bidding Law." (2) Bidders must complete valid registration on the electromechanical product bidding and tendering electronic trading platform recognized by the Ministry of Commerce of the People's Republic of China (referred to as the electromechanical product trading platform, website: <http://www.chinabidding.com>) before the tender deadline. Due to the time required for registration approval on the platform, bidders are advised to check their registration status as soon as they decide to participate in this project bidding to avoid any impact on normal bidding procedures close to the deadline. (3) Bidders should be the manufacturers of the surfing equipment being bid for. (4) Bidders should have project performance in which their surfing equipment is publicly open to the public and the size of the surfing pool is not less than 8000 square meters, and has been in normal operation for more than one year. Bidders are required to provide contracts and acceptance certificates or user certificates, which must reflect the above content. Otherwise, they will not be recognized. (5) Joint bidding is not accepted for this project.

Joint Bids: NOT Available

Bid without the bidding documents: NOT Available

4. Acquisition of Bidding Documents

Beginning of Selling Bidding Documents: 2023-12-28

Ending of Selling Bidding Documents: 2024-01-05

Sell bidding doc online or not: No

To Obtain: On-site Purchase

Place: (www.shabidding.com)

Price of Bidding Documents: ¥ 1000/\$150

Additional Instructions: Interested potential bidders can obtain further information and review the bidding documents from the tendering agency. Before reviewing and purchasing the bidding documents, potential bidders must provide the tendering agency with a signed and sealed original "Confidentiality Commitment" (if the signatory is not the legal representative, an authorization letter from the legal representative is also required), otherwise, the tendering agency will refuse to provide relevant information and sell bidding documents. Interested bidders can purchase bidding documents from Dec 28th, 2023, to Jan 5th, 2024, every day (excluding holidays) from 9:00 am to 4:00 pm (Beijing time) on the Tendering Agency website (www.shabidding.com). Bidding documents for this project will no longer be sold after the specified deadline. The price of each set of bidding documents is RMB 1,000.00 or USD 150.00, and sales are final. Domestic mail order requires an additional RMB 50.00; international mail order requires an additional USD 50.00. First-time users of the Tendering Agency platform (www.shabidding.com) must complete one-time registration. During registration, suppliers must provide a scanned copy of the original "Supplier Authorization and Commitment Letter" (downloadable from the pending supplier information completion page after the authorized person's quick registration with the supplier's mobile phone number), supplier registration certificate, basic deposit account opening certificate, or basic deposit account information. Suppliers should prepare these documents in advance. Registered potential bidders can enter the online bidding document procurement process from the corresponding notice in the website's procurement announcement board. Before reviewing and purchasing the bidding documents, the bidding unit must provide the tendering agency with the signed "Confidentiality Commitment" (attached content), authorization letter from the legal representative (attached content), and the authorized person's ID card (copy with official seal). Otherwise, the tendering agency has the right to refuse to provide relevant information and sell bidding documents. Templates for authorization letters from legal representatives and other documents can be downloaded from the announcement Attachments. The information provided during the purchase of bidding documents should match the qualification documents in the bidding documents; if there is any difference, the bidding documents will prevail. The qualification of bidders will be determined by the evaluation committee.

#### 5. Bid Submission

Deadline for Submitting Bids/Time of Bid Opening (Beijing Time): 2024-01-18 09:30

Place of Bid: Room 1303, 13th Floor, 358 Yan'an West Road, Shanghai, China

Place of Bid Opening: Room 1303, 13th Floor, 358 Yan'an West Road, Shanghai, China

6. The bidder needs to register before the tender on www.chinabidding.com or chinabidding.mofcom.gov.cn. And the evaluation results will be released on www.chinabidding.com.

#### 7. Contact Details

Purchasers: China Tourism (Wanning) Tourism Development Co., Ltd

Addr.: 4th Floor, Building 2, Dezhong Health Industrial Park, Haitang District, Sanya City, Hainan Province

Contact: Xu Ke

Tel: 13911823761, ke.xu1@ctg.cn

Bidding Agency: Shanghai International Tendering Co., Ltd.

Addr.: 14th Floor, No. 358 Yan'an West Road, Shanghai, China

Contact: Bao Qi, Tang Zhenshan, Wang Jin, Huang Mingqi

Tel: 86-21-32173632, 32173716, 32173661, 32173633, baoqi@shabidding.com, tangzhenshan@shabidding.com

#### 8. Remittance Approach

Bank(RMB):

Bank(USD):

Account NO.(RMB):

Account NO.(USD):